




Since July 1, 1991
 Okazaki News
 Sumiko Yamamoto, Editor-in-Chief
 Toshikuni Kawashima, Translator
 Eiko Satou, Translator
 102 Zaimoku-cho Okazaki 444-0057
 Fax: 0564-23-3185



National Holiday & Annual Events of the month (国民の祝日と主な行事)

Month		National Holiday
April 4月 うづき 卯月	卯月(U-zuki) U-zuki is the month in which uno-hana (deutzia), small white flowers, will be in full bloom on the hedges.	29 th  Showa Day (the day for commemorating the Emperor Showa's love for nature and the many trees he planted on his tours throughout the country. This day is a national holiday for celebrating his birthday.)
Music gathering in Chibiko West Square ~Have a relaxing moment in the green square~ Date : Sat. April 20 th Spring Festa, Saturdays, May 18/ June 15 th July 20 th Hours: 9:00-12:30 (around) Venue: Chibiko West Plaza At Kosei Dori West, Okazaki Have a relaxing Saturday morning! Enjoy music and dance performance on stage, while sipping Olympia coffee. Let's start "town revitalization" activity. You are the lead! Collect recyclable, reusable materials. Do the radio exercise together! <Performance> ♪ Hula dance ♪ Tahitian dance ♪ Belly dance ♪ Pollywood dance ♪ Kids dance ♪ Jazz ♪ Gospel, etc. <Store : There are many food and crafts stalls. Spring Festival Flower & Music; Sat 20 th at 10:00-15:30 (Postponed to April 21st if it rains) Wonderful music and dance performances, spring flowers, handmade goods, and other delicious food stalls. There are many gourmet restaurants as well. For inquiries, contact: Sando City Club Nomura 090-2265-8689 Senga 080-8978-4462		おんがく にしひろば 音楽のつどい in シビコ西広場 みどり ひろば いこ ~ 緑の広場で憩いのひとときを ~ にちじ 4. 20 (土) 春フェスタ 5. 18 (土)、 6. 15 (土)、7. 20 (土) 9 : 00 ~ 12 : 30頃 かいじょう にしひろば おかざきしこうせいどおりにし 会場 : シビコ西広場 (岡崎市康生通西) おんがく 音楽とダンスパフォーマンスのステージをオリ ンピアのコーヒーを飲みながら、穏やかなひととき をお過ごしください。ご提供いただいた資源回収 をもとに、みなさんが主役の「まちおこし」、さあ、 いっしょに始めましょう！ラジオ体操もやっています。 <出演> ♪ フラダンス ♪ タヒチダンス ♪ ベリー ダンス ♪ ポリウッドダンス ♪ キッズダンス ♪ ジャズ ♪ ゴスペル ほか <出店> 多数の出店があります はる 春フェスタフラワー&ミュージック 4. 20 (土) 10 : 00 ~ 15 : 30 (雨天 順延 期4/21) すてき おんがく 素敵な音楽・ダンスパフォーマンス、春の花々、 てづく ざっか おい 手作り雑貨をはじめ美味しいグルメのお店が しゅうごう 集合 といあわ 問合せ先 : 三土市倶楽部 のむら 野村 090-2265-8689 せんが 千賀 080-8978-4462

Sakura Festival

March 22nd (Friday) to April 7th (Sunday), 2024

Approximately 800 Yoshino cherry trees are planted around Okazaki Park, where Okazaki Castle is located. They will be in full bloom around the banks of the Iga River. During the period, cherry blossoms are illuminated at night, and the scenery is said to be one of the best in the Tokai region.

★Yozakura light up at night★

Period: March 22nd (Fri) to April 6th (Sun)

6:00 p.m. to 9:00 p.m. time

*As a measure against traffic congestion, we will implement a parking reservation system. Reservations are required for parking lots around Okazaki Park. Reservation required dates are 5 days below; March 23rd, 24th, 30th, Sat, 31st, Sun • April 6th, Sat Okazaki Park Parking Lots/ Libra Higashi Parking Lot 1 and 2

[How to make a reservation]

Applications will be accepted from Friday, March 8th, 2024. First come, first served basis.

The Same-day reservations are also possible

Heavy crowds are expected during the cherry blossom season. When going to the area around Okazaki Park, use public transportation such as trains, buses, and taxis.

Tourism Promotion Division ☎23-6216 FAX 23-6731

桜まつり

2024年は3月22日（金）～4月7日（日）

約800本のソメイヨシノが、岡崎城のある岡崎公園一帯と伊賀川堤を中心に咲き誇ります。桜まつりの期間中には夜桜照明が実施され、その情景は東海随一といわれています。



★夜桜ライトアップ★

期間／3月22日（金）～4月6日（日）18時～21時

交通対策、渋滞対策として、「駐車場予約制」を実施します。

1. 岡崎公園 周辺 駐車場の予約制

【実施日】5日間

3月23日（土）・24日・30日（土）・31日（日）・4月6日（土）

岡崎公園 駐車場 りぶら東 駐車場 1・2

【予約方法】

2024年3月8日（金）から受付開始。先着順

当日予約可

桜期間中は大きな混雑が予想されます。岡崎公園周辺へ行く際は、鉄道・バス・タクシーなどの公共交通機関を積極的に利用してください。

観光推進課 ☎23-6216 FAX23-6731



"Ieyasu Procession"

[Date] April 7th, 2024 (Sunday)
13:30-16:00 (planned)

Departure Ceremony: From 13:00
at Iga Hachimangu Shrine

【Course】

Iga Hachimangu Shrine - Otogawa Riverbed, right bank (approximately 2 kilometers)
A total of 700 citizen cast members, including those selected by the selection committee to play the roles of military commanders and princesses.

[Special Guests]

Sano Yuto...Young Ieyasu from around the time when he was active in Okazaki.

Genta Aoki...MC for the Ieyasu Procession, in addition to stage events.

Okazaki Tourism Association ☎0564-64-1637

「家康行列」

【開催日】 2024年4月7日（日）

13:30～16:00 予定

出陣式：伊賀八幡宮にて13:00～

【コース】

伊賀八幡宮～乙川河川敷右岸（約2キロメートル）

選考会で選ばれた武将役・姫役を始め、市民キャスト総勢700人が参加予定

【特別出演】

佐野優斗さん…徳川家康公が岡崎で活躍した頃の若き日の家康公に扮します。

青木源太さん…ステージイベントのほか家康行列全般の総合MCを務めていただきます。

岡崎観光協会 ☎0564-64-1637

Let's reduce garbage:

Q. Why is it necessary to reduce the amount of garbage?

① For the realization of a sustainable society:

Most of the products we use are produced using limited resources. Therefore, we should make best use of them.

Carbon Dioxide, generated when garbage is incinerated or melted, is said to be a cause of global warming.

② For making our waste disposal facility compact to use it for a long time:

In order to properly treat garbage, we need facilities for incinerating and melting and final disposal sites that waste is buried. Currently, we are considering the construction of an alternative facility to the aging Hatcho Clean Center. The waste amount affects the scale and lifespan of the facility.

③ For reducing waste disposal costs:

The city's waste disposal costs more than 5 billion yen every year. Reducing waste directly leads to a reduction in the cost.

Q. What can we do?

① Separate garbage from recyclable resources:

Whether the garbage becomes a resource or just a waste to be incinerated and buried is determined when the garbage is thrown away. By sorting out, resources can be reused and garbage size can be reduced. The efficiency of incineration and disposal site will be improved and prolonged.

② Put recyclables in designated collection places:

Recyclables are collected in various places in the city. In addition to the "resource collection" where children's associations and PTAs collect newspapers and magazines, the city office or Citizen Center provide Recyclable's collection site as well as some supermarkets.

③ Reduce kitchen garbage:

About 30% of the combustible waste is from kitchen. Garbage contains a lot of water, so reducing the amount of garbage reduces the weight of the garbage. It will reduce waste size and improve the efficiency of combustion.

*Three "Cut" Campaign:

"Water Cut" drain off the water from garbage using net.

"Making Cut" make food just big enough to eat.

"Use Cut" Plan ahead and check what you have in the fridge, and use them all before buying supplies.

ごみを減らそう

Q. なぜ、ごみを減らす必要があるの？

① 持続可能な社会の実現のため

私たちの身近にある製品のほとんどは、限りある資源を使って作られています。そのため、資源を大切にし、枯渇を防ぐ必要があります。ごみを焼却・熔融するときに発生する二酸化炭素は、地球温暖化の原因の一つと言われています。

② ごみ処理施設をコンパクトに、長く使うため

ごみの処理には、焼却・熔融する処理施設と処理したものを埋め立てる最終処分場が必要です。現在、老朽化が進む八帖クリーンセンターの代替施設の建設を検討しています。処理するごみの量は、処理施設の規模と最終処分場の延命に影響します。

③ ごみ処理経費の削減のため

市のごみ処理には、毎年約50億円以上の経費がかかっています。ごみを減らすことはごみ処理にかかるコストの削減に直接つながります。

Q. 私たちができることは？

① ごみと資源物を分別する

ごみが資源物となるか、焼却されて埋め立てられるかは、ごみを捨てる時に決まります。分別することで資源物は再利用され、ごみの量は減ります。焼却効率も良くなり、処理施設や最終処分場の延命につながります。

② 資源物を回収場所に出す

資源物は、市内の様々な場所で回収しています。子ども会やPTAが新聞・雑誌などの回収を行う「資源回収」のほか、市役所・市民センターの拠点回収やスーパーなどの回収協力店をご利用いただき、資源物のリサイクルにご協力ください。

③ 生ごみを減らす

家庭から出される可燃ごみの約3割が生ごみです。生ごみは水分を多く含むため、生ごみを減らすことでごみの重量が減少し、燃焼効率アップにもつながります。

3キリ運動

「水キリ」水切りネットですっきり水を切る

「食べキリ」食べ切れる分だけ作る。

「使いキリ」買い物前に冷蔵庫をチェック。

計画的に使い切る

Duty Doctors on Sundays and Holidays, April 2024—日本語- 英吾
Languages available: C = Chinese, E = English, P = Portuguese

4/7 Sunday	4/14 Sunday	4/21 Sunday	4/28 Sunday	4/29 Holiday
Physicians • Pediatricians				
Dr. Kamiya 24-2881	Dr.Komori Naika Clinic 55-1514	Dr.Matsushita 58-2615	Sanji Family Clinic 64-3330	Heart Clinic Dr, Kanda 65-8182
Dr. Tomita Shounika 63-1180	Naika .Shoukaki • Yu-u Clinic 58-5311	San-gane Clinic 62-2055	Dr.Nonomura Clinic 56-6500	Dr. Kon-no Family Clinic 56-1505
Dr. Ryu North City Hall 21-0013	Dr.Kamiya 31-3376	Dr.MiuraClinic Iwazu 66-8787	Tenma Diabetes Miabetes Medicine 77-5873	Okazaki Diabetes Medicine Clinic 26-3311
Surgeons				
Dr.Arima Neurosurgery Clinic 58-5051	Dr.Kakei Orthopedics 73-4785	Uno Hospital 24-2211	Okazaki Kyouritsu Hospital 55-0660	Dr. Murakami Orthopedics 63-2366
Obstetricians • Gynecologists				
Call the Emergency Medical Information Center 21-1133				
Dermatologists				
Dr.Mishima 21-1648	Ko-ta Dermatology Medicine Clinic 56-1311	Uno Hospital 24-2211	Numata Dermatologists 53-1128	Yachouno mori Dermatologists Clinic 72-7555
Ear, Nose, and Throat Doctors				
Mutsumi Ear, Nose, and Throat Doctors 72-2320	Dr.Mizugami Ear, Nose, and Throat Doctors 33-2111	Dr. Hando 21-6156	Dr.Nakano 22-0261	Ear, Nose, and Throat Doctors J Clinic 71-6767
EYE Doctors				
Dr.Kojima Eye Clinic 25-5155	Dr.Mizugami Eye 33-2111	Dr.Miyashita 57-8166	Midorigaoka Ear, Nose, and Throat Doctors 71-7711	Okazaki Minami Ueji EYE Doctors 73-3005
Emergency Medical Center (Okazaki Genki-kan) Tel 21-8000 9:00 a.m. – 11:30 a.m. & 1:00 p.m. – 3:30 p.m.				
Tertiary Hospital				
Okazaki Shimin Byoin (Hospital) Tel 21-8111 (E & P)				

Call the Emergency Medical Information Center 21-1133 to inquire if any change in shift of the duty doctor for the day.

*After hours emergency DENTAL clinic: 7:30 p.m. – 10:30 p.m. Call 21-8000 for location.

***Ambulance: dial 119 (public service, free of charge)**

Note: If you are not good at Japanese, it is strongly suggested, if at all possible, that you ask your Japanese-speaking friend to call doctor/hospital for you since in most cases only Japanese language is available unless noted above.

Emergency information:

When you need immediate medical attention to your child after hours:
AFTER-HOUR EMERGENCY CLINIC for Internal medicine, Surgery, and Pediatrics
 Consultation hours: 7:30 p.m. to 10:30 p.m., 7 days a week
 Tatsumi-nishi 1-9-1, Okazaki Telephone 0564-52-1906
 URL: <http://www.okazaki-med.or.jp/open/nighttime.php>